

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31871534									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Paddeln Sie nicht bei schlechtem Wetter, starkem Wind oder hohen Wellen, da dies die Sicherheit beeinträchtigen und zu Unfällen führen kann.	Do not paddle in bad weather, strong winds or high waves as this may compromise safety and lead to accidents.	Ne payez pas par mauvais temps, par vent fort ou par hautes vagues car cela peut compromettre la sécurité et entraîner des accidents.	Non remare in caso di maltempo, vento forte o onde alte poiché ciò può compromettere la sicurezza e causare incidenti.	Peddel niet bij slecht weer, harde wind of hoge golven, omdat dit de veiligheid in gevaar kan brengen en tot ongelukken kan leiden.	No remar con mal tiempo, vientos fuertes u olas altas ya que esto puede comprometer la seguridad y provocar accidentes.	Nepádlujte za špatného počasí, silného větru nebo vysokých vln, protože to může ohrozit bezpečnost a vést k nehodám.	Nemojte veslati po lošem vremenu, jakom vjetru ili visokim valovima jer to može ugroziti sigurnost i dovesti do nesreća.	Nemojte veslati po lošem vremenu, jakom vjetru ili visokim valovima jer to može ugroziti sigurnost i dovesti do nesreća.	Ne evezzen rossz időben, erős szélben vagy magas hullámokban, mert ez veszélyeztetheti a biztonságot és balesetekhez vezethet.
Verteilen Sie Ihr Gewicht und Ihre Ladung gleichmäßig im Kajak oder Kanu, um die Stabilität zu gewährleisten und das Risiko des Kenterns zu minimieren.	Distribute your weight and load evenly throughout the kayak or canoe to ensure stability and minimize the risk of capsizing.	Répartissez votre poids et votre charge uniformément dans tout le kayak ou le canoë pour assurer la stabilité et minimiser le risque de chavirage.	Distribuisi il peso e il carico in modo uniforme su tutto il kayak o la canoa per garantire stabilità e ridurre al minimo il rischio di ribaltamento.	Verdeel uw gewicht en lading gelijkmatig over de kajak of kano om de stabiliteit te garanderen en het risico op kapseizen te minimaliseren.	Distribuya su peso y carga uniformemente por todo el kayak o canoa para garantizar la estabilidad y minimizar el riesgo de volcar.	Rozložte svou váhu a zatížení rovnoměrně po celém kajaku nebo kánoi, abyste zajistili stabilitu a minimalizovali riziko převrácení.	Ravnomjerno rasporedite težinu i teret po cijelom kajaku ili kanuu kako biste osigurali stabilnost i smanjili rizik od prevrtanja.	Ravnomjerno rasporedite težinu i teret po cijelom kajaku ili kanuu kako biste osigurali stabilnost i smanjili rizik od prevrtanja.	A stabilitás és a felborulás kockázatának minimalizálása érdekében egyenletesen ossza el súlyát és terhelését a kajakban vagy kenuban.
Führen Sie regelmäßig Kenterübungen durch, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie Sie sich im Falle eines Kenterns verhalten und wie Sie Ihr Kajak oder Kanu wieder aufrichten können.	Perform capsize drills regularly to ensure you know what to do in the event of a capsize and how to right your kayak or canoe.	Effectuez régulièrement des exercices de chavirage pour vous assurer de savoir quoi faire en cas de chavirage et comment redresser votre kayak ou votre canoë.	Esegui regolarmente esercizi di ribaltamento per assicurarti di sapere cosa fare in caso di ribaltamento e come raddrizzare il kayak o la canoa.	Voer regelmatig kapseioefeningen uit, zodat u weet wat u moet doen bij een kapseizen en hoe u uw kajak of kano recht moet zetten.	Realice ejercicios de vuelco con regularidad para asegurarse de saber qué hacer en caso de vuelco y cómo enderezar su kayak o canoa.	Pravidelně provádějte cviky na převrácení, abyste měli jistotu, že víte, co dělat v případě převrácení a jak správně upravit svůj kajak nebo kánoi.	Redovito izvodite vježbe prevrtanja kako biste bili sigurni što učiniti u slučaju prevrtanja i kako ispraviti svoj kajak ili kanu.	Redovito izvodite vježbe prevrtanja kako biste bili sigurni što učiniti u slučaju prevrtanja i kako ispraviti svoj kajak ili kanu.	Végezzen rendszeresen borulási gyakorlatokat, hogy biztosan tudja, mit kell tennie borulás esetén, és hogyan kell rendbe tenni kajakját vagy kenuját.
Schützen Sie sich vor Sonnenbrand und übermäßiger Hitzeexposition, indem Sie Sonnenschutzmittel, Sonnenhüte und angemessene Kleidung tragen.	Protect yourself from sunburn and excessive heat exposure by wearing sunscreen, sun hats and appropriate clothing.	Protégez-vous des coups de soleil et de l'exposition excessive à la chaleur en portant de la crème solaire, des chapeaux de soleil et des vêtements appropriés.	Proteggiti dalle scottature e dall'eccessiva esposizione al calore indossando creme solari, cappelli per il sole e indumenti adeguati.	Bescherm uzelf tegen zonnebrand en overmatige blootstelling aan hitte door zonnebrandcrème, zonnehoeden en geschikte kleding te dragen.	Protégase de las quemaduras solares y de la exposición excesiva al calor usando protector solar, sombreros para el sol y ropa adecuada.	Chraňte se před spálením a nadměrným působením tepla používáním opalovacího krému, klobouků a vhodného oblečení.	Zaštítite se od opekline i prekomjernog izlaganja toplini nošenjem kreme za sunčanje, šešira za sunčanje i odgovarajuće odjeće.	Zaštítite se od opekline i prekomjernog izlaganja toplini nošenjem kreme za sunčanje, šešira za sunčanje i odgovarajuće odjeće.	Védje magát a leégéstől és a túlzott hőhatástól fényvédő krém, napvédő sapka és megfelelő ruházat viselésével.
Verwenden Sie Paddel in der richtigen Größe entsprechend Ihrer Körpergröße und der Art des Bootes, das Sie verwenden. Zu kurze oder zu lange Paddel können zu ineffizientem Paddeln oder Ermüdung führen.	Use the correct size paddles according to your height and the type of boat you are using. Paddles that are too short or too long can lead to inefficient paddling or fatigue.	Utilisez des pagaies de la bonne taille en fonction de votre taille et du type de bateau que vous utilisez. Des pagaies trop courtes ou trop longues peuvent entraîner une pagaie inefficace ou de la fatigue.	Utilizza pagaie della misura corretta in base alla tua altezza e al tipo di barca che stai utilizzando. Le pagaie troppo corte o troppo lunghe possono causare una pagaia inefficiente o affaticamento.	Gebruik de juiste maat peddels, afhankelijk van uw lengte en het type boot dat u gebruikt. Peddels die te kort of te lang zijn, kunnen leiden tot inefficiënt peddelen of vermoeidheid.	Utilice remos del tamaño correcto según su altura y el tipo de embarcación que esté utilizando. Los remos demasiado cortos o demasiado largos pueden provocar fatiga o una remada ineficaz.	Používejte pádla správné velikosti podle vaší výšky a typu lodi, kterou používáte. Příliš krátká nebo příliš dlouhá pádla mohou vést k neefektivnímu pádlování nebo únavě.	Koristite vesla ispravne veličine u skladu s vašom visinom i vrstom čamca koji koristite. Prekratka ili predugačka vesla mogu dovesti do neučinkovitog veslanja ili umora.	Koristite vesla ispravne veličine u skladu s vašom visinom i vrstom čamca koji koristite. Prekratka ili predugačka vesla mogu dovesti do neučinkovitog veslanja ili umora.	Használja a magasságának és a használt csónak típusának megfelelő méretű lapátokat. A túl rövid vagy túl hosszú evezőlapátok nem hatékony evezéshez vagy fáradtságához vezethetnek.
Halten Sie das Paddel mit beiden Händen fest und in der richtigen Griffhaltung, um ein Abrutschen oder Verlieren des Paddels zu verhindern. Achten Sie darauf, dass Ihre Finger nicht eingeklemmt werden.	Hold the paddle firmly with both hands and in the correct grip position to prevent slipping or losing the paddle. Be careful not to pinch your fingers.	Tenez fermement la pagaie avec les deux mains et dans la bonne position de préhension pour éviter qu'elle ne glisse ou ne se perde. Faites attention à ne pas vous coincer les doigts.	Tenere saldamente la pagaia con entrambe le mani e nella posizione di presa corretta per evitare che scivoli o si perda. Fare attenzione a non intrappolarsi le dita.	Houd de peddel stevig vast met beide handen en in de juiste greeppositie om te voorkomen dat de peddel wegglijdt of verliest. Zorg ervoor dat uw vingers niet bekneld raken.	Sujeta el remo firmemente con ambas manos y en la posición de agarre correcta para evitar que el remo se resbale o se pierda. Tenga cuidado de no pillarse los dedos.	Držte pádlo pevně oběma rukama a ve správné poloze úchopu, abyste zabránili sklouznutí nebo ztrátě pádla. Dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.	Držite veslo čvrsto objema rukama iu ispravnom položaju kako biste spriječili da veslo sklizne ili izgubi. Pazite da vam ne uklješte prste.	Držite veslo čvrsto objema rukama iu ispravnom položaju kako biste spriječili da veslo sklizne ili izgubi. Pazite da vam ne uklješte prste.	Tartsa szilárdan a lapátot mindkét kezével és a megfelelő markolathelyzetben, hogy elkerülje a lapát elcsúszását vagy elvesztését. Vigyázzon, nehogy elkapja az ujjait.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31871534									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Paddeln Sie nur bei geeigneten Wetterbedingungen und seien Sie sich bewusst über mögliche Wetteränderungen, die Ihre Sicherheit beeinträchtigen könnten.	Paddle only in suitable weather conditions and be aware of possible weather changes that could affect your safety.	Pagayez uniquement dans des conditions météorologiques appropriées et soyez conscient des éventuels changements météorologiques qui pourraient affecter votre sécurité.	Remare solo in condizioni meteorologiche adeguate e prestare attenzione ai possibili cambiamenti meteorologici che potrebbero compromettere la propria sicurezza.	Peddel alleen onder geschikte weersomstandigheden en houd rekening met mogelijke weersveranderingen die uw veiligheid kunnen beïnvloeden.	Reme únicamente en condiciones climáticas adecuadas y esté atento a posibles cambios climáticos que puedan afectar su seguridad.	Pádlujte pouze za vhodných povětrnostních podmínek a dávejte pozor na možné změny počasí, které by mohly ovlivnit vaši bezpečnost.	Veslajte samo u prikladnim vremenskim uvjetima i budite svjesni mogućih vremenskih promjena koje bi mogle utjecati na vašu sigurnost.	Veslajte samo u prikladnim vremenskim uvjetima i budite svjesni mogućih vremenskih promjena koje bi mogle utjecati na vašu sigurnost.	Csak megfelelő időjárási körülmények között evezzen, és ügyeljen az esetleges időjárási változásokra, amelyek befolyásolhatják biztonságát.
Lagern Sie Ihre Paddel an einem trockenen und sicheren Ort, um Beschädigungen oder Verformungen zu vermeiden. Vermeiden Sie es, Paddel unnötig lange in direktem Sonnenlicht zu lassen.	Store your paddles in a dry and safe place to avoid damage or deformation. Avoid leaving paddles in direct sunlight for unnecessarily long periods of time.	Rangez vos pagaies dans un endroit sec et sûr pour éviter tout dommage ou déformation. Évitez de laisser les pagaies en plein soleil pendant des périodes inutilement longues.	Conserva le piastre in un luogo asciutto e sicuro per evitare danni o deformazioni. Evitare di lasciare le pagaie alla luce diretta del sole per periodi di tempo inutilmente lunghi.	Bewaar uw peddels op een droge en veilige plaats om schade of vervorming te voorkomen. Laat de peddels niet onnodig lang in direct zonlicht liggen.	Guarda tus remos en un lugar seco y seguro para evitar daños o deformaciones. Evite dejar los remos expuestos a la luz solar directa durante períodos de tiempo innecesariamente largos.	Uchovávejte svá pádla na suchém a bezpečném místě, aby nedošlo k poškození nebo deformaci. Nenechávejte pádla zbytečně dlouhou dobu na přímém slunci.	Spremite svoja vesla na suho i sigurno mjesto kako biste izbjegli oštećenje ili deformaciju. Izbjegavajte ostavljati vesla na izravnoj sunčevoj svjetlosti nepotrebno dugo.	Spremite svoja vesla na suho i sigurno mjesto kako biste izbjegli oštećenje ili deformaciju. Izbjegavajte ostavljati vesla na izravnoj sunčevoj svjetlosti nepotrebno dugo.	Tárolja lapátjait száraz és biztonságos helyen, hogy elkerülje a károsodást vagy deformációt. Ne hagyja a lapátokat szükségtelenül hosszú ideig közvetlen napfényben.
Nicht schwimmer sollten nicht ohne angemessene Schwimmhilfen paddeln.	Non-swimmers should not paddle without appropriate flotation devices.	Les non-nageurs ne doivent pas pagayer sans aides à la flottabilité appropriées.	non nuotatori non dovrebbero remare senza adeguati aiuti al galleggiamento.	Niet-zwemmers mogen niet peddelen zonder de juiste drijfhelpmiddelen.	Los no nadadores no deben remar sin ayudas de flotación adecuadas.	Neplavci by neměli pádlovat bez vhodných plovací pomůcek.	Nepливаči ne smiju veslati bez odgovarajućih pomagala za plutanje.	Nepલાલci naj ne veslajo brez ustreznih pripomočkov za plovnost.	Az úszni nem tudók nem evezhetnek megfelelő felhajtóerő nélkül.
Tragen Sie immer eine Schwimmweste, besonders in Gewässern mit starkem Verkehrsaufkommen oder Strömungen.	Always wear a life jacket, especially in waters with heavy traffic or currents.	Portez toujours un gilet de sauvetage, en particulier dans les eaux à fort trafic ou à forts courants.	Indossare sempre un giubbotto di salvataggio, soprattutto in acque con traffico intenso o correnti.	Draag altijd een reddingsvest, vooral in water met veel verkeer of stroming.	Utilice siempre un chaleco salvavidas, especialmente en aguas con mucho tráfico o corrientes.	Vždy noste záchrannou vestu, zvláště ve vodách s hustým provozem nebo proudy.	Uvijek nosite prsluk za spašavanje, osobito u vodama s gustim prometom ili strujama.	Vedno nosite rešilni jopič, zlasti v vodah z gostim prometom ali tokovi.	Mindig viseljen mentőmellényt, különösen nagy forgalmú vagy áramlásos vizeken.
Vermeiden Sie übermäßige Anstrengung und paddeln Sie bei heißem Wetter nicht zu lange.	Avoid excessive exertion and do not paddle for too long in hot weather.	Évitez les efforts excessifs et ne pagayez pas trop longtemps par temps chaud.	Evitare sforzi eccessivi e non remare troppo a lungo quando fa caldo.	Vermijd overmatige inspanning en peddel niet te lang bij warm weer.	Evite el esfuerzo excesivo y no reme por mucho tiempo en climas cálidos.	Vyhňte se nadměrné námaze a v horkém počasí nepádlujte příliš dlouho.	Izbjegavajte pretjerane napore i nemojte predugo veslati po vrućem vremenu.	Izogibajte se pretiranemu naporu in ne veslajte predolgo v vročem vremenu.	Kerülje a túlzott megerőltetést, és ne evezzen túl sokáig meleg időben.
Trinken Sie regelmäßig Wasser, um Dehydrierung zu vermeiden.	Drink water regularly to avoid dehydration.	Buvez de l'eau régulièrement pour éviter la déshydratation.	Bere acqua regolarmente per evitare la disidratazione.	Drink regelmatig water om uitdroging te voorkomen.	Beba agua con regularidad para evitar la deshidratación.	Pijte pravidelně vodu, abyste se vyhnuli dehydrataci.	Redovito pijte vodu kako biste izbjegli dehidraciju.	Redno pijte vodo, da preprečite dehidracijo.	Igyál rendszeresen vizet, hogy elkerüld a kiszáradást.
Tragen Sie Sonnenschutzmittel und eine Kopfbedeckung, um Sonnenbrand zu vermeiden.	Wear sunscreen and a hat to avoid sunburn.	Portez de la crème solaire et un chapeau pour éviter les coups de soleil.	Indossare una protezione solare e un cappello per evitare scottature.	Draag zonnebrandcrème en een hoed om zonnebrand te voorkomen.	Use protector solar y sombrero para evitar quemaduras solares.	Používejte opalovací krém a čepici, abyste se nespálili.	Nosite kremu za sunčanje i šešir kako biste izbjegli opekline.	Nosite zaščito pred soncem in pokrivalo, da preprečite opekline.	Viseljen napvédő krém és kalapot, hogy elkerülje a leégést.
Paddeln Sie nicht während der Mittagssonne, wenn die UV-Strahlen am stärksten sind.	Do not paddle during the midday sun when UV rays are strongest.	Ne pagayez pas sous le soleil de midi, lorsque les rayons UV sont les plus forts.	Non remare durante il sole di mezzogiorno, quando i raggi UV sono più forti.	Peddel niet tijdens de middagzon, wanneer de UV-stralen het sterkst zijn.	No remar durante el sol del mediodía cuando los rayos ultravioleta son más fuertes.	Nepádlujte během poledního slunce, kdy jsou UV paprsky nejsilnější.	Nemojte veslati za vrijeme podnevnog sunca kada su UV zrake najjače.	Ne veslajte ob opoldanskem soncu, ko so UV žarki najmočnejši.	Ne evezzünk a déli napon, amikor az UV-sugárzás a legerősebb.
Halten Sie Abstand zu anderen Wassersportlern und Booten.	Keep your distance from other water sports enthusiasts and boats.	Gardez vos distances avec les autres amateurs de sports nautiques et les bateaux.	Mantieni le distanze dagli altri appassionati di sport acquatici e dalle barche.	Houd afstand van andere watersporters en boten.	Manténgase alejado de otros entusiastas de los deportes acuáticos y de embarcaciones.	Udržujte si odstup od ostatních milovníků vodních sportů a lodí.	Držite se podalje od drugih ljubitelja vodenih sportova i brodova.	Ohranjajte oddaljenost od drugih ljubiteljev vodnih športov in čolnov.	Tartson távolságot más vízisportok szerelmeseitől és hajóktól.
Seien Sie besonders vorsichtig in stark befahrenen Gewässern und bei schlechten Sichtverhältnissen.	Be especially careful in busy waters and in poor visibility conditions.	Soyez particulièrement prudent dans les eaux très fréquentées et dans des conditions de mauvaise visibilité.	Prestare particolare attenzione in acque trafficate e in condizioni di scarsa visibilità.	Wees vooral voorzichtig in drukke wateren en bij slecht zicht.	Tenga especial cuidado en aguas concurridas y en condiciones de mala visibilidad.	Buďte obzvláště opatrní na rušných vodách a za zhoršené viditelnosti.	Budite posebno oprezni u prometnim vodama i u uvjetima loše vidljivosti.	Bodite še posebej previdni v prometnih vodah in ob slabi vidljivosti.	Legyen különösen óvatos forgalmas vizeken és rossz látási viszonyok között.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31871534									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie auf Unterwasserhindernis se wie Felsen und Treibholz.	Watch for underwater obstacles such as rocks and driftwood.	Faites attention aux obstacles sous-marins tels que les rochers et le bois flotté.	Fai attenzione agli ostacoli sottomarini come rocce e legni.	Pas op voor obstakels onder water, zoals rotsen en drijfhout.	Tenga cuidado con los obstáculos submarinos como rocas y madera flotante.	Dávejte si pozor na podvodní překážky, jako jsou kameny a naplavené dříví.	Pazite na podvodne prepreke poput kamenja i natopljenog drva.	Pazite na podvodne ovire, kot so skale in naplavljeni les.	Ügyeljen a víz alatti akadályokra, például sziklákra és uszadékfára.
Vermeiden Sie flache Gewässer, um das Risiko von Kollisionen mit dem Untergrund zu verringern.	Avoid shallow waters to reduce the risk of collisions with the bottom.	Évitez les eaux peu profondes pour réduire les risques de collisions avec le sol.	Evitare i fondali bassi per ridurre il rischio di collisioni con il suolo.	Vermijd ondiep water om het risico op botsingen met de grond te verminderen.	Evite aguas poco profundas para reducir el riesgo de colisiones con el suelo.	Vyhýbejte se mělké vodě, abyste snížili riziko kolize se zemí.	Izbjegavajte plitku vodu kako biste smanjili rizik od sudara s tlom.	Izogibajte se plitvi vodi, da zmanjšate tveganje trčenja s tlemi.	Kerülje a sekély vizet, hogy csökkentse a talajjal való ütközés kockázatát.
Überprüfen Sie vor dem Paddeln die Wettervorhersage und vermeiden Sie das Paddeln bei starkem Wind, Gewittern oder rauer See.	Check the weather forecast before paddling and avoid paddling in strong winds, thunderstorms or rough seas.	Vérifiez les prévisions météorologiques avant de pagayer et évitez de pagayer par vent fort, orage ou mer agitée.	Controlla le previsioni del tempo prima di remare ed evita di remare con vento forte, temporali o mare mosso.	Controleer de weersvoorspelling voordat u gaat peddelen en vermijd peddelen bij harde wind, onweer of ruwe zee.	Consulte el pronóstico del tiempo antes de remar y evite remar con vientos fuertes, tormentas eléctricas o mares agitados.	Před pádlováním si zkontrolujte předpověď počasí a vyhněte se pádlování v silném větru, bouřkách nebo rozbouřeném moři.	Provjerite vremensku prognozu prije veslanja i izbjegavajte veslanje po jakom vjetru, grmljavini ili uzburkanom moru.	Pred veslanjem preverite vremensko napoved in se izogibajte veslanju ob močnem vetru, nevihtah ali razburkanem morju.	Evezés előtt ellenőrizze az időjárás-előrejelzést, és kerülje az evezést erős szélben, zivatarban vagy viharos tengeren.
Paddeln Sie nicht in Bereichen mit starken Strömungen, Gezeitenwechseln oder gefährlichen Wellen.	Do not paddle in areas with strong currents, tide changes or dangerous waves.	Ne payez pas dans des zones avec des courants forts, des changements de marée ou des vagues dangereuses.	Non remare in aree con forti correnti, cambiamenti di marea o onde pericolose.	Peddel niet in gebieden met sterke stroming, getijdenveranderingen of gevaarlijke golven.	No remar en zonas con fuertes corrientes, cambios de marea u olas peligrosas.	Nepádlujte v oblastech se silnými proudy, změnami přílivu a odlivu nebo nebezpečnými vlnami.	Nemojte veslati u područjima s jakim strujama, promjenama plime i oseke ili opasnim valovima.	Ne veslajte na območjih z močnimi tokovi, spremembami plimovanja ali nevarnimi valovi.	Ne evezzen erős áramlatokkal, árapály-változásokkal vagy veszélyes hullámokkal rendelkező területeken.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.